

## INTERVENGONO:

**Adriano Angiati**

Presidente dell'Associazione Musa, ONG - UNESCO ICH-3  
"Musiche, Canti e Danze tradizionali delle 4 Province"

**Bruno Barba**

Professore associato in Discipline Demoetnoantropologiche  
Dipartimento di Scienze politiche e internazionali  
Università di Genova

**Luca Borzani**

Storico, Presidente Centro Studi Medi, migrazioni Mediterraneo,  
già Presidente Palazzo Ducale - Genova

**Piero Bottino**

Giornalista, collaboratore 'La Stampa' Redazione di Alessandria

**Pierangelo Campodonico**

Direttore Mu.Ma (Musei del Mare e delle Migrazioni) e Direttore f.f.  
MEI (Museo Nazionale dell'Emigrazione Italiana) - Genova

**Fabio Capocaccia**

Presidente CISEI  
Centro Internazionale Studi Emigrazione Italiana - Genova

**Roberta Daglio**

Sindaco di Cabella Ligure

**Paolo Ferrari**

Ricercatore e scrittore

**Federica Grasso**

Presidente dell'Associazione "Roba da Streije" - Cabella Ligure

**Roberto Lasagna**

Critico cinematografico

**Giancarlo Libert**

Giornalista e scrittore

**Mariano Santaniello**

Presidente ISRAL (Istituto per la Storia della Resistenza e della  
società contemporanea in provincia di Alessandria)

**Mauro Spotorno**

Docente del corso "Popolazioni e migrazioni" Dipartimento di  
Scienze politiche e internazionali - Direttore dell'Osservatorio  
sui Fenomeni Religiosi e Migratori - Università di Genova

**Roberto Zaccaria**

Professore di Diritto costituzionale Presidente del CIR - Rifugiati - Roma

Direttore Artistico - Paola Repetti

Madrina del Festival - Caterina Gallamini Repetti

TUTTI GLI EVENTI SONO GRATUITI

In caso di maltempo le manifestazioni si terranno  
nella Sala Convegni Comunale

Nelle giornate del Festival sarà presente la Libreria  
"L'amico ritrovato" di Genova con le pubblicazioni  
degli autori partecipanti ed altre a tema



# 30 GIORNI DI NAVE A VAPORE

Festival Carlo Repetti Cabella Ligure



## COMUNE DI CABELLA LIGURE

in collaborazione con:

Università  
di Genova

DISPI DIPARTIMENTO  
DI SCIENZE POLITICHE  
E INTERNAZIONALI



Musa

"Musiche, Canti  
e Danze tradizionali  
delle Quattro Province"



istituto per la storia della resistenza  
e della società contemporanea  
in provincia di Alessandria  
"Carlo Gilardenghi"



con il patrocinio di:



PROVINCIA  
DI  
ALESSANDRIA



FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO  
DI ALESSANDRIA



si ringraziano

- EDDY FANTINO, cittadino onorario di Cabella Ligure
- CATERINA GALLAMINI REPETTI, Madrina del Festival  
per il contributo alla realizzazione della manifestazione

RACCONTI E INCONTRI  
SULLE MIGRAZIONI DI IERI E DI OGGI

# 30 GIORNI DI NAVE A VAPORE

SECONDA EDIZIONE

# 2023



## CABELLA LIGURE VENERDI' 25 AGOSTO SABATO 26 AGOSTO





Saranno le donne e gli uomini della **Val Borbera** che hanno attraversato l'oceano con la speranza di una vita migliore i protagonisti della seconda edizione del **Festival "Carlo Repetti"**. Nel corso della prima edizione, nel 2021, dedicata alle emigrazioni di ieri e di oggi, ha ottenuto un notevole gradimento la mostra fotografica, basata su materiale documentale e fotografico fornito dagli abitanti di Cabella Ligure.

E l'Amministrazione Comunale, per non vedere disperso il patrimonio già raccolto, ha deciso di costituire un punto di aggregazione delle esperienze migratorie del territorio istituendo un **CENTRO DOCUMENTALE** ed una **MOSTRA PERMANENTE SULL'EMIGRAZIONE IN VAL BORBERA**, un polo espositivo museale del tutto nuovo nel territorio alessandrino, in grado di raccogliere e dare visibilità alle storie personali di tanti conterranei, tra i quali Maria Gogna nonna materna di Papa Francesco, che negli anni a partire dalla fine '800 hanno lasciato ogni cosa, compresi gli affetti più cari, per attraversare l'oceano alla ricerca di un domani migliore.

*Dedicato a Carlo Repetti, scrittore, drammaturgo ed ex direttore del teatro Stabile di Genova, cavaliere della Légion d'Honneur, originario di Cabella Ligure e suo cittadino onorario scomparso nel 2020, il Festival è stato istituito dal Comune di Cabella Ligure per ricordare la sua figura di intellettuale, affezionato al paese di origine della sua famiglia. Una manifestazione che nasce con l'intento di proporre con cadenza biennale tematiche legate all'emigrazione, con momenti di spettacolo e approfondimento dedicati anche agli aspetti specifici della realtà territoriale della Val Borbera.*



## VENERDÌ 25 AGOSTO

ORE 11 - PALAZZO COMUNALE - PIANO TERRA

**APERTURA FESTIVAL E CERIMONIA DI INAUGURAZIONE CENTRO DOCUMENTALE E MOSTRA PERMANENTE SULL'EMIGRAZIONE DALLA VAL BORBERA**

Saluto delle autorità e dei partners del progetto

Roberta DAGLIO  
Pierangelo CAMPODONICO  
Fabio CAPOCACCIA  
Bruno BARBA  
Mariano SANTANIELLO  
Adriano ANGIATI  
Federica GRASSO

Stefano VALLA (*piffero e voce*) e Daniele SCURATI (*fisarmonica e voce*) eseguono brani tratti dallo spettacolo "Io parto per la Merica"

Al termine aperitivo

ORE 16 - PALAVITTORIA

**PERCHÉ SI EMIGRA:  
LE RAGIONI DI UNA SCELTA, IERI E OGGI**

Coordina e modera: Piero BOTTINO

Mauro SPOTORNO

**LE RIMESSE DEGLI EMIGRANTI ITALIANI NEL  
CORSO DELLA GRANDE MIGRAZIONE DI FINE '800**

Roberto ZACCARIA - *in collegamento da Roma*

**ITALIANI CHE HANNO LASCIATO IL PAESE E NUOVE  
PERSONE CHE ASPIRANO A DIVENTARE ITALIANE**

Luca BORZANI

**UN'IMMIGRAZIONE SENZA STORIA?  
TRENTA ANNI DI IMMIGRAZIONI IN ITALIA  
E L'INTEGRAZIONE INVISIBILE**

**DI PASSI, TANGO E PAROLE**

a cura di Marco CAMBRI  
con Fabrizio PADOAN e Giovanna NOTO

ORE 21 - PALAVITTORIA

Proiezione film: **NUOVOMONDO** di Emanuele CRIALESE  
Presenta il critico cinematografico: Roberto LASAGNA

## SABATO 26 AGOSTO

ORE 9 - PALAVITTORIA

Partenza **ESCURSIONE GUIDATA A TEO**, paese natale della nonna materna di Papa Francesco. Il percorso di 4 Km con guida turistica potrà essere effettuato a piedi: per l'antico sentiero, o con e-bike su strada comunale noleggiabili in loco su prenotazione\*

ORE 11 - ARRIVO A TEO, *rinfresco a cura della Proloco e visita alla mostra fotografica locale*  
(escursione con prenotazione obbligatoria ai numeri: 333.7138058 e 347.4469641)

ORE 16 - PALAVITTORIA

**AL DI LÀ DELL'OCEANO  
(O' LEA PARTIU SENA NA PALANCA)**

Scritto e diretto da Giancarlo RAGNI  
Letto ed interpretato da Mauro PIROVANO  
musiche di Filippo GAMBETTA e Fabio BIALE

**QUANDO A PARTIRE ERAVAMO NOI**

Coordina e modera: Mariano SANTANIELLO

Giancarlo LIBERT

**PIEMONTESE ED ALESSANDRINI NEL NUOVO MONDO**

Paolo FERRARI

**L'EMIGRAZIONE TRANSOCEANICA DALLE VALLI  
BORBERA E CURONE TRA SCELTA E NECESSITÀ**

ORE 21 - PALAVITTORIA

Spettacolo teatrale "**SCINTILLE**"

di Laura SICIGNANO

Interpretato da Laura CURINO

al termine chiusura del Festival e ringraziamenti

\* Ebike Rent Cabella: 348.2785969  
BikeSquare Val Borbera: 335.6800560